

SUBJECT: ACCESSION OF ECUADOR

1. AT ITS MEETING ON 17-18 JANUARY 1994, THE WORKING PARTY ON THE ACCESSION OF ECUADOR AGREED THAT CONTRACTING PARTIES INTERESTED IN SEEKING ADDITIONAL INFORMATION WITH RESPECT TO THE FOREIGN TRADE REGIME OF ECUADOR SHOULD SUBMIT THEIR QUESTIONS IN WRITING TO THE SECRETARIAT AS SOON AS POSSIBLE. THE QUESTIONS AND REPLIES RECEIVED SO FAR ARE BEING CIRCULATED IN DOCUMENT SPEC(94)1 AND ADDENDA.

2. WITH REGARD TO THE TARIFF NEGOTIATIONS RELATING TO THE ACCESSION OF ECUADOR, THE WORKING PARTY AGREED THAT CONTRACTING PARTIES WISHING TO ENTER INTO TARIFF NEGOTIATIONS WITH ECUADOR SHOULD AIM AT SUBMITTING THEIR REQUEST LISTS TO THE ECUADOREAN AUTHORITIES BY THE END OF FEBRUARY IN ORDER TO PROCEED WITH THE TARIFF NEGOTIATIONS WITHOUT DELAY.

PETER D. SUTHERLAND

---

OBJET: ACCESSION DE L'EQUATEUR

1. A SA REUNION DES 17 ET 18 JANVIER 1994, LE GROUPE DE TRAVAIL DE L'ACCESSION DE L'EQUATEUR EST CONVENU QUE LES PARTIES CONTRACTANTES QUI SOUHAITAIENT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS SUR LE REGIME DU COMMERCE EXTERIEUR EQUATORIEN DEVAIENT COMMUNIQUER LEURS QUESTIONS PAR ECRIT AU SECRETARIAT DES QUE POSSIBLE. LES QUESTIONS ET REponses RECUES JUSQU'ICI SONT REPRODUITES DANS LE DOCUMENT SPEC(94)1 ET ADDENDA.

2. AU SUJET DES NEGOCIATIONS TARIFAIRES LIEES A L'ACCESSION DE L'EQUATEUR, LE GROUPE DE TRAVAIL EST CONVENU QUE LES PARTIES CONTRACTANTES QUI DESIRAIENT ENGAGER DE TELLES NEGOCIATIONS DEVAIENT S'EFFORCER DE SOUMETTRE LEURS LISTES DE DEMANDES AUX AUTORITES EQUATORIENNES POUR LA FIN DE FEVRIER AFIN QUE LES NEGOCIATIONS TARIFAIRES PUISSENT AVOIR LIEU SANS RETARD.

PETER D. SUTHERLAND

---

ASUNTO: ADHESION DEL ECUADOR

1. EN SU REUNION DE LOS DIAS 17 Y 18 DE ENERO DE 1994, EL GRUPO DE TRABAJO DE LA ADHESION DEL ECUADOR ACORDO QUE LAS PARTES CONTRATANTES INTERESADAS EN RECABAR INFORMACION ADICIONAL SOBRE EL REGIMEN DE COMERCIO EXTERIOR DEL ECUADOR DEBIAN PRESENTAR A LA SECRETARIA SUS PREGUNTAS POR ESCRITO LO ANTES POSIBLE. EN EL DOCUMENTO SPEC(94)1 Y ADICIONES SE DISTRIBUYEN LAS PREGUNTAS RECIBIDAS HASTA EL MOMENTO.

2. EN CUANTO A LAS NEGOCIACIONES ARANCELARIAS EN RELACION CON LA ADHESION DEL ECUADOR, EL GRUPO DE TRABAJO ACORDO QUE LAS PARTES CONTRATANTES QUE DESEARAN ENTABLAR NEGOCIACIONES ARANCELARIAS CON EL ECUADOR DEBIAN TRATAR DE PRESENTAR SUS LISTAS DE PREGUNTAS A LAS AUTORIDADES ECUATORIANAS PARA FINALES DE FEBRERO CON EL FIN DE PROCEDER A LAS NEGOCIACIONES ARANCELARIAS SIN DEMORA.

PETER D. SUTHERLAND